

ный. Ключевой тип отношений в этой подгруппе – одновременно отношения тождества, которые реализуются в равноправных синонимических рядах с доминантами *слышать*, *прислушиваться*, а также отношения противоположности, связывающие синонимические ряды с доминантами *внятный* и *невнятный*:

СЛЫШАТЬ/УСЛЫШАТЬ, расслышать, различать/различить, улавливать/уловить, *разг.* услышать; ПРИСЛУШИВАТЬСЯ/ПРИСЛУШАТЬСЯ, вслушиваться/вслушаться; СЛУШАТЬ, прослушивать/прослушать, выслушивать/выслушать, внимать.

Ключевая оппозиция *внятный* (*отчетливый, четкий, ясный* и др.) – *невнятный* (*неотчетливый, нечеткий, неясный* и др.).

Итак, внутри денотативно-идеографической группы «Процесс акустического восприятия» могут быть выделены три полноценные подгруппы слов. Лексический состав всей ДИГ представлен в основном глаголами, что неудивительно, так как типовая семантика группы в первую очередь является процессуальной. Однако интересно отметить, что для подгруппы «Восприятие звука» ядерными словами в том числе являются прилагательные. Во всех подгруппах выявляются отношения тождества и противоположности, которые реализуются в синонимических рядах, а также в отдельных антонимических парах.

Примечания

1. Бабенко Л. Г., Дудорова М. В. Динамика конструирования идеографических словарей Уральской семантической школы: от монопарадигмальности к полипарадигмальности и интегративности парадигм // Лингвистическая семантика в пространственном измерении: Словарь. Дискурс. Корпус. Екатеринбург; М., 2024. С. 27–80.

2. Универсальный идеографический словарь русского языка: проспект / под общ. ред. проф. Л. Г. Бабенко. М., 2015. 208 с.

© М. Д. Шаймерденова

Казахская национальная академия искусств
им. Темирбека Жургенова,
г. Алматы, Казахстан

ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКАЯ ТРАКТОВКА ТЕРМИНОВ (ИЗ ОПЫТА СОЗДАНИЯ УЧЕБНИКА ПО ИСТОРИИ КАЗАХСТАНА)

В докладе исследуется лексикографическая трактовка исторических терминов, используемых в учебниках по истории Казахстана. При этом рассматриваются оптимальные параметры включения в глоссарий и их объяснение на основе анализа достоинств и не-

достатков различных словарных толкований. Особое внимание уделяется формулировке терминов с целью выявления наиболее понятных объяснений для каждой возрастной группы. Объектом исследования является терминология, охватывающая социальные, экономические, культурные, политические и другие сферы жизни общества в прошлом и настоящем.

Целью исследования является разработка понятийно-терминологического аппарата для описания исторического прошлого и настоящего Казахстана. При этом важно учитывать современное этноязыковое пространство и нормативные документы, которые позволяют определить особенности употребления тех или иных терминов. В соответствии с этим предлагаются лексикографические трактовки понятийно-терминологического аппарата.

Внимание уделяется смене научно-образовательных парадигм последних десятилетий, внедрению новых технологий и наблюдаемым в мире изменениям, что требует от издания к изданию (наш учебник выдержал три издания, начиная с 2005 года) проводить корректировку и включать новые термины. Эти изменения, представленные в учебнике, позволяют учащимся лучше понять современное состояние страны.

В качестве примера можно привести используемое в Казахстане словосочетание «этнические группы» вместо часто употребляемого в Европе термина «национальные меньшинства», а также замену термина «оралман» на «қандастар», обозначающего репатриантов-казахов из других стран, вернувшихся на историческую Родину в количестве около 1 млн. человек из Китая, Монголии, России и других стран.

В докладе рассматриваются лексикографические трактовки терминов в учебниках и их точность и последовательность употребления в учебной коммуникации. В этой связи важно провести систематизацию терминов, а также представить описание процесса создания учебника, основанного на выявлении тенденций и тех изменений, которые наблюдаются в обществе.

Для учебного пособия актуально извлечение и каталогизация исторических терминов, используемых в различных учебниках, а также сравнение терминологии и их дефиниций. Особое внимание уделяется выявлению изменений и тенденций. При этом, в первую очередь, рассматривается функционирование терминов с точки зрения их лексикографической трактовки, употребления в различных контекстах и социокультурных изменений.

В докладе рассматривается процесс создания учебника на основе анализа собранных данных, что позволит разработать выводы

и рекомендации, полезные для издания новых учебников и переиздания с дополнениями. Это направлено на разработку качественных учебных материалов по истории Казахстана.

© Н. Ж. Шаймерденова

*Казахский национальный университет
им. аль-Фараби,
г. Алматы, Казахстан*

ЭКСПЛИКАЦИЯ СЕМАНТИКИ ТЮРКИЗМОВ: ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Лексикография, как наука о составлении словарей, играет ключевую роль в сохранении и изучении языкового наследия. В многоязычных сообществах, таких как Казахстан и Россия, особое внимание уделяется тюркизмам — словам тюркского происхождения, которые с древнейших времен вошли в русский и другие языки. Они несут культурные, исторические и социальные аспекты, и их правильная экспликация важна для понимания семантики, межкультурных взаимодействий и контекста.

Лексикография и экспликация семантики тюркизмов в русском языке особенно актуальны. Словари формируют когнитивное пространство пользователя, помогая организовать и структурировать знания. Молодое поколение сталкивается с непониманием архаизмов, историзмов и неологизмов, поэтому знание их значений расширяет словарный запас и познавательные возможности.

Особое внимание уделяется тюркизмам в русском языке, требующим комплексного изучения и работы над лексикографическими источниками. Например, «Словарь тюркизмов в русском языке» Е. Н. Шиповой содержит 2 000 единиц, хотя их значительно больше. Исследованиями тюркизмов занимались Н. А. Баскаков, И. Г. Добродомов и многие другие ученые.

Экспликация семантики — это процесс разъяснения значений слов, особенно заимствованных, для их адекватного понимания и использования. В докладе рассматриваются такие слова, как *караван*, *караван-сарай*, *караванинг*, *караванеры*, представляющие интерес с точки зрения лексикографии и экспликации семантики тюркизмов. Понимание этимологии, культурного контекста, фонетической, морфологической адаптации и семантических изменений позволяет глубже осознать значения заимствованных тюркизмов и их роль в языке и культуре. Это способствует сохранению и понима-